



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

412. Pour. Afin.

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

410. SUIVANT. SELON. (N.)

Ces deux prépositions unissent par conformité ou par convenance : avec cette différence, que *suisvant* dit une conformité plus indispensable, regardant la pratique ; & *selon*, une simple convenance, souvent d'opinion.

Le Chrétien se conduit *suisvant* les maximes de l'Évangile. Je répondrai à mes critiques *selon* les objections qu'ils feront (*Vrais Princ. Disc. XI*).

411. EXCEPTÉ. HORS. HORMIS. (N.)

Ces trois mots caractérisent également un rapport de séparation : *Excepté* dénote une séparation provenant de non-conformité à ce qui est général ou ordinaire. *Hors* & *hormis* séparent par exclusion : le dernier est d'un usage moins fréquent, & me paroît plus particulièrement attaché à l'exclusion qui regarde la personne.

Aucun homme n'est exempt de passion, *excepté* le parfait Chrétien. La loi de Mahomet permet tout, *hors* le vin. *Hormis* vous, belle Iris, tout m'est indifférent (*Vrais Princ. Disc. X*).

412. POUR. AFIN.

Ces deux mots sont synonymes dans le sens où ils signifient qu'on fait une chose en vue d'une autre : mais *pour* marque une vue plus présente ; *afin* en marque une plus éloignée.

On se présente devant le Prince, *pour* lui faire sa Cour ; on lui fait sa cour, *afin* d'en obtenir des grâces.

Il me semble que le premier de ces mots convient mieux, lorsque la chose qu'on fait en

vue de l'autre en est une cause plus infallible ; & que le second est plus à sa place , lorsque la chose qu'on a en vue en faisant l'autre , en est une suite moins nécessaire.

On tire le canon sur une place assiégée *pour* y faire une breche , & *afin* de pouvoir la prendre par assaut ou de l'obliger à se rendre.

Pour , regarde plus particulièrement un effet qui doit être produit. *Afin* , regarde proprement un but où l'on veut parvenir.

Les filles d'un certain âge font tout ce qu'elles peuvent *pour* plaire , *afin* de se procurer un mari.

413. P O U R. Q U A N T.

Ces deux mots sont très-synonymes : *pour* me paroît cependant avoir meilleure grace dans le discours , lorsqu'il s'agit de la personne ou de la chose qui régit le verbe suivant : *quant* me paroît y mieux figurer , lorsqu'il s'agit de ce qui est régi par le verbe. Je dirois donc , *pour* moi , je ne me mêle d'aucune affaire étrangere ; *quant* à moi , tout m'est indifférent.

La religion des personnes éclairées consiste dans une foi vive , dans une morale pure , & dans une conduite simple , guidées par l'autorité divine & soutenues par la raison. *Pour* celle du peuple , elle consiste dans une crédulité aveugle & dans les pratiques extérieures , autorisées par l'éducation & affermies par la force de l'habitude. *Quant* à celles des gens d'Eglise , on ne la connoitra au juste que quand on aura séparé les intérêts temporels.